WO 9826704

DOSING METHOD FOR ADDING DETERGENT TO A DISHWASHING MACHINE

Patent number: WO9826704 Publication date: 1998-06-25

Inventor: HELMINGER KARL (DE)

Applicant: LANG APPARATEBAU GMBH (DE);; HELMINGER KARL (DE)

Classification:

- international: A47L15/44 - european: A47L15/44E

Application number: WO1997EP06888 19971210 Priority number(s): DE19961052733 19961218

Abstract of WO9826704

The invention relates to a commercial dishwashing machine, where the detergent added to the first wash tank (12) of the wash section is controlled by a regulator (29) which controls a dosing device (22). Said regulator (29) is a fuzzy regulator, which in a learning phase determines characteristic influencing values of the system to be regulated. In the learning phase, detergent is continuously added to the wash tank (12) for a predefined period. From this, the change in the water's conductivity over that period is determined. In the subsequent operating phase, the extent to which the conductivity measured deviates from the set value is determined. Dosing takes place by fuzzy regulation dependent on the set value deviation, on the basis of the measured influencing values as fuzzy variable. Because in the learning phase all the influencing values of the diswashing machine, dosage device and detergent are taken into account, dosing is automatically optimally adjusted to prevailing conditions.

Data supplied from the esp@cenet database - Worldwide

WELTORGANISATION FUR GEISTIGES EIGENTUM

Internationales Büro
TIONALE ANMELDUNG VERÖFFENTLICHT NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT)

(51) Internationale Patentklassifikation 6:

A47L 15/44

(43) Internationales

(11) Internationale Veröffentlichungsnummer:

WO 98/26704

A1

Veröffentlichungsdatum:

25. Juni 1998 (25.06.98)

(21) Internationales Aktenzeichen:

PCT/EP97/06888

(22) Internationales Anmeldedatum:

10. Dezember 1997

(10.12.97)

(30) Prioritätsdaten:

196 52 733.3

18, Dezember 1996 (18.12.96) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten ausser US): LANG APPARATEBAU GMBH [DE/DE]; Raiffeisenstrasse 7, D-83309 Siegsdorf (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): HELMINGER, Karl [DE/DE]; Ulrichshögl 6, D-83404 Ainring (DE).

(74) Anwalt: STEVERMANN, Birgit; Henkel KGaA, Patente (TTP), D-40191 Düsseldorf (DE).

(81) Bestimmungsstaaten: CA, JP, NO, NZ, US, europäisches Patent (AT, BE, CH, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE).

Veröffentlicht

Mit internationalem Recherchenbericht.

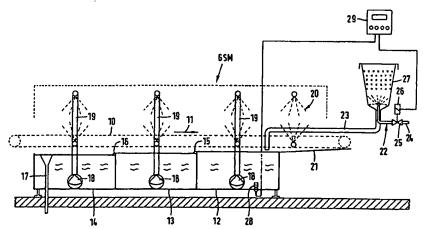
Vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche zugelassenen Frist. Veröffentlichung wird wiederholt falls Änderungen eintreffen.

(54) Title: DOSING METHOD FOR ADDING DETERGENT TO A DISHWASHING MACHINE

(54) Bezeichnung: DOSIERVERFAHREN ZUM ZUFÜHREN EINES REINIGERS ZU EINER GESCHIRRSPÜLMASCHINE

(57) Abstract

The invention relates to a commercial dishwashing machine, where the detergent added to the first wash tank (12) of the wash section is controlled by a regulator (29) which controls a dosing device (22). Said regulator (29) is a fuzzy regulator, which in a learning phase determines characteristic influencing values of the system to be regulated. In the learning phase, detergent is continuously added to the wash tank (12) for a predefined period. From this, the change in the water's conductivity over that period is determined. In the subsequent operating phase, the extent to which the conductivity mea-



sured deviates from the set value is determined. Dosing takes place by fuzzy regulation dependent on the set value deviation, on the basis of the measured influencing values as fuzzy variable. Because in the learning phase all the influencing values of the diswashing machine, dosage device and detergent are taken into account, dosing is automatically optimally adjusted to prevailing conditions.

(57) Zusammenfassung

Bei einer gewerblichen Geschirrspülmaschine GSM erfolgt die Zufuhr von Reiniger in den ersten Reinigungstank (12) der Reinigungsstrecke unter Steuerung durch einen Regler (29), der eine Dosiervorrichtung (22) steuert. Der Regler (29) ist ein Fuzzy-Regler, der in einer Lemphase charakteristische Einflußgrößen der Regelstrecke ermittelt. In der Lemphase wird kontinuierlich über einen vorbestimmten Zeitraum Reiniger in den Reinigungstank (12) zu dosiert und es wird die sich daraus ergebende Antwort des zeitlichen Verlaufs der Leitfähigkeit ermittelt. In der nachfolgenden Betriebsphase wird die Sollwertabweichung der gemessenen Leitfähigkeit ermittelt und die Dosierung erfolgt durch Fuzzy-Regelung in Abhängigkeit von der Sollwertabweichung auf der Basis der ermittelten Einflußgrößen als Fuzzy-Variable. Dadurch, daß in der Lemphase alle Einflußgrößen der Geschirrspülmaschine, der Dosiervorrichtung und des Reinigers berücksichtigt werden, erfolgt eine automatische Optimierung an die jeweils vorliegenden Verhältnisse.

LEDIGLICH ZUR INFORMATION

Codes zur Identifizierung von PCT-Vertragsstaaten auf den Kopfbögen der Schriften, die internationale Anmeldungen gemäss dem PCT veröffentlichen.

							a
AL	Albanien	ES	Spanien	LS	Lesotho	SI	Slowenien
AM	Armenien	FI	Finnland	LT	Litauen	SK	Slowakei
ΑT	Österreich	FR	Frankreich	LU	Luxemburg	SN	Senegal
ΑU	Australien	GA	Gabun	LV	Lettland	SZ	Swasiland
AZ	Aserbaidschan	GB	Vereinigtes Königreich	MC	Monaco	TD	Tschad
BA	Bosnien-Herzegowina	GE	Georgien	MD	Republik Moldau	TG	Togo
BB	Barbados	GH	Ghana	MG	Madagaskar	TJ	Tadschikistan
BE	Belgien	GN	Guinea	MK	Die ehemalige jugoslawische	TM	Turkmenistan
BF	Burkina Faso	GR	Griechenland		Republik Mazedonien	TR	Türkei
BG	Bulgarien	HU	Ungam	ML	Mali	TT	Trinidad und Tobago
ВJ	Benin	1E	Irland	MN	Mongolei	UA	Ukraine
BR	Brasilien	IL	Israel	MR	Mauretanien	UG	Uganda
BY	Belarus	IS	Island	MW	Malawi	US	Vereinigte Staaten von
CA	Kanada	IT	Italien	MX	Mexiko		Amerika
CF	Zentralafrikanische Republik	JP	Japan	NE	Niger	UZ	Usbekistan
CG	Kongo	KE	Kenia	NL	Niederlande	VN	Victnam
СН	Schweiz	KG	Kirgisistan	NO	Norwegen	YU	Jugoslawien
CI	Côte d'Ivoire	KР	Demokratische Volksrepublik	NZ	Neuseeland	ZW	Zimbabwe
CM	Kamerun		Korea	PL	Polen		
CN	China	KR	Republik Korea	PT	Portugal		
CU	Kuba	ΚZ	Kasachstan	RO	Rumänien		
CZ	Tschechische Republik	LC	St. Lucia	RU	Russische Föderation		
DE	Deutschland	Ll	Liechtenstein	SD	Sudan		
DK	Dänemark	LK	Sri Lanka	SE	Schweden		
EE	Estland	LR	Liberia	SG	Singapur		

WO 98/26704 PCT/EP97/06888

Dosierverfahren zum Zuführen eines Reinigers zu einer Geschirrspülmaschine

Die Erfindung betrifft ein Dosierverfahren zum Zuführen eines Reinigers zu einer Geschirrspülmaschine, die aufweist: mindestens einen Reinigungstank, einen im Reinigungstank angeordneten Leitfähigkeits-Meßwertgeber, eine Sprühvorrichtung mit Rückführung der versprühten Reinigungslösung in den Reinigungstank sowie eine den Reiniger in den Reinigungstank eingebende Dosiervorrichtung.

Die Geschirrspülmaschine, für die das Dosierverfahren der vorliegenden Erfindung bestimmt ist, ist eine sogenannte gewerbliche Geschirrspülmaschine GSM, die z.B. in Großküchen Verwendung findet. Solche Geschirrspülmaschinen weisen mindestens einen Reinigungstank auf, der Wasser enthält. Wasser aus dem Reinigungstank wird von einer Pumpe einer Sprühvorrichtung zugeführt, welche das Wasser oberhalb des Reinigungstank auf das zu spülende Geschirr versprüht, wobei das Wasser anschließend in den Reinigungstank zurückfällt. Dem Wasser des Reinigungstanks wird von einer Dosiervorrichtung ein Reinigungsmittel zugeführt. Die Dosiervorrichtung wird von einem Regler in Abhängigkeit von der Konzentration des Reinigungsmittels im Reinigungstank geregelt. Diese Konzentration wird von einem Leitfähigkeits-Meßwertgeber ermittelt. Hierbei wird der Umstand ausgenutzt, daß - konstante Temperaturen vorausgesetzt - eine weitgehende Proportionalität zwischen der Konzentration des Reinigers und der daraus resultierenden Leitfähigkeit des Wassers vorhanden ist. Der Leitfähigkeitsregler vergleicht den vom Meßwertgeber gelieferten Meßwert mit einem vorgegebenen Sollwert und aktiviert bei Unterschreitung des Sollwerts ein Dosierventil oder eine Dosierpumpe. Ist der Sollwert wieder erreicht, wird das Dosierventil bzw. die Dosierpumpe abgeschaltet.

Die Regelung der Zudosierung des Reinigers wird von einer Vielzahl von Parametern beeinflußt, beispielsweise von der Bauart und Größe der Geschirrspülmaschine, von Art und Beschaffenheit des jeweiligen Reinigers sowie der Wassertemperatur. Insbesondere ist auch die Totzeit zu berücksichtigen, d.h. die Zeit zwischen dem Beginn der Zudosierung des Reinigers und dem Wirksamwerden der Zudosierung durch Erhöhung der Leitfähigkeit. Hierbei spielt auch die Intensität der Durchmischung eine wesentliche Rolle. Einflußgrößen, die die Konzentrationsregelung beeinflußen, sind mechanische Einflüsse wie Positionierung der Reiniger-Dosierstelle, Positionierung Leitfähigkeits-Meßzelle der im Reinigungstank, Länge Ausspülleitung bei pulverförmigen Reiniger, Strömungsverhältnisse in der Waschflotte, sowie chemische Einflüsse wie Löslichkeit des Reinigerprodukts, Leitfähigkeits-/Konzentrationsverhalten des Reinigerprodukts. Wegen der Vielzahl der Einflußgrößen ist die Einhaltung der Konzentration des Reinigers auf einem gewünschten Sollwert außerordentlich schwierig. Mit den üblichen Dosier- und Regelverfahren ist die Einhaltung einer konstanten Reinigerkonzentration im Reinigungstank unter ungünstigen Bedingungen nicht möglich. So ist beispielsweise damit zu rechnen, daß der gewünschte Sollwert entweder nur sehr langsam erreicht wird oder aber größere Überkonzentrationen auftreten. Selbst wenn eine Optimierung der Regelung mit einem sehr aufwendigen Regler gelingt, ergeben sich bei geringsten Veränderungen an der Geschirrspülmaschine oder bei Verwendung eines anderen Reinigers völlig andere Regelungskriterien, so daß eine einmal eingestellte Regelung völlig verändert werden müßte. Eine exakte Zudosierung des Reinigers und eine möglichst genaue Einhaltung der Soll-Konzentration sind aber Voraussetzung für einen qualitativ hochwertigen Spülbetrieb der Geschirrspülmaschine bei geringstem Verbrauch von Reiniger.

In der Regelungstechnik sind außer den klassischen deterministischen Regelverfahren auch "unscharfe" Regelungsverfahren bekannt, bei denen die Eingangsgrößen als sogenannte linguistische Variablen klassifiziert werden, die beispielsweise Zustände wie "groß", "mittel" oder "klein" einnehmen können. Bei dieser Fuzzy-Regelung definieren Zugehörigkeitsfunktionen für die gemessenen Größen die Zugehörigkeitswerte zu diesen unscharfen Mengen. In einem Regelwerk werden Verknüpfungen (WENN ... DANN ... - Regeln) im Sinne der unscharfen Logik vorgenommen. Das Resultat einer jeden Regel ist wiederum eine unscharfe Aussage über die auszugebende Größe (Stellgröße). Durch Defuzzifizierung wird aus dieser unscharfen Beschreibung ein Zahlenwert gewonnen.

Der Erfindung liegt die Aufgabe zugrunde, ein Dosierverfahren zum Zuführen eines Reinigers zu einer Geschirrspülmaschine zu schaffen, bei dem erreichbare Dosiergenauigkeit wesentlich höher ist als bei herkömmlichen Reglern.

Die Lösung dieser Aufgabe erfolgt erfindungsgemäß mit den im Patentanspruch 1 angegebenen Merkmalen.

Das erfindungsgemäße Dosierverfahren beruht auf der Anwendung der Fuzzy-Logik, die mit heuristischen, unscharf formulierten, Regeln arbeitet. Dabei wird zunächst in einer Lernphase über einen vorbestimmten Zeitraum Reiniger in den Reinigungstank zu dosiert. Aus der sich aus der Zudosierung ergebenden Systemantwort werden charakteristische Einflußgrößen der Regelstrecke gewonnen. Die Antwort besteht aus einer Leitfähigkeitskurve, die sich aufgrund der einmaligen Zudosierung einstellt. Es ist gewissermaßen die Sprungantwort der Regelstrecke. Aus ihr werden bestimmte Einflußgrößen bestimmt, beispielsweise die Totzeit, die Konzentra-Ausgleichsgeschwindigkeit und/oder tionsänderung, die Meßwertänderung. Diese Einflußgrößen der Regelstrecke werden in der nachfolgenden Betriebsphase als heuristische Variable, also als unscharfe Parameter der Regelstrecke, im Rahmen einer Fuzzy-Regelung verarbeitet. Bei der Fuzzy-Regelung, die während der nachfolgenden Betriebsphase erfolgt, wird nur der Leitfähigkeitsmeßwert bzw. die Sollwertabweichung als Meßgröße verwandt, während die übrigen Einflußgrößen aus der vorhergehenden Lernphase stammen.

Infolge der Lernphase werden sämtliche Einflußgrößen der gesamten Regelstrecke, einschließlich derjenigen des Meßwertgebers, der Dosiervorrichtung und des Reglers mitberücksichtigt.

Vorzugsweise wird eine neue Lemphase immer dann durchgeführt, wenn während der Betriebsphase die Sollwertabweichung über eine vorgegebene Mindestzeit einen Grenzwert übersteigt. In diesem Fall wird angenommen, daß die in der Lemphase durchgeführte Bewertung der Einflußgrößen nicht mehr stimmt und neu durchgeführt werden muß.

Im folgenden werden unter Bezugnahme auf die Zeichnungen Ausführungsbeispiele der Erfindung näher erläutert.

Es zeigen:

- Fig. 1 eine schematische Darstellung einer gewerblichen Geschirrspülmaschine,
- Fig. 2 ein exemplarisches Beispiel einer Antwort des zeitlichen Verlaufs der Leitfähigkeit während der Lernphase,
- Fig. 3 eine schematische Darstellung des Fuzzy-Reglers, und
- Fig. 4 eine andere Ausführungsform des Dosierteils einer Geschirrspülmaschine, die mit flüssigem Reiniger betrieben wird.

Die in Figur 1 dargestellte gewerbliche Geschirrspülmaschine GSM weist eine Förderstrecke 10 auf, die das zu reinigende Geschirr in Richtung des Pfeiles 11 transportiert. Die Förderstrecke 10 besteht aus einem über Walzen laufenden Förderband, das wasserdurchlässig ist. Unter der Förderstrecke 10 befinden sich ein erster Reinigungstank 12, ein zweiter Reinigungstank 13 und ein dritter Reinigungstank 14, die nach Art einer Kaskade angeordnet sind, wobei das Wasser aus dem ersten Reinigungstank 12 über

WO 98/26704 - 6 - PCT/EP97/06888

einen Überlauf 15 in den zweiten Reinigungstank 13 überläuft. Aus dem zweiten Reinigungstank 13 läuft das Wasser über einen Überlauf 16 in den dritten Reinigungstank 14 über und von diesem wird das Wasser in einen Ablauf 17 hinein abgeführt. Die Laufrichtung des Wassers ist gegenläufig zu der Transportrichtung 11 der Förderstrecke 10.

In jedem Reinigungstank 12,13,14 ist eine Tauchpumpe 18 angeordnet, die das Wasser aus diesem Reinigungstank zu einer Sprühvorrichtung 19 pumpt, welche das Wasser auf das auf der Transportvorrichtung 10 liegende Geschirr versprüht. Die Sprühvorrichtung 19 ist oberhalb des oben offenen Reinigungstanks angeordnet, so daß das von ihr versprühte Wasser in den Reinigungstank zurückfällt.

Über dem Endabschnitt des Förderers 10 ist eine Nachspülvorrichtung 20 angeordnet, die Frischwasser, welches aus keinem der Reinigungstanks stammt, auf das Geschirr versprüht. Unterhalb der Nachspülvorrichtung 20 befindet sich ein schräges Ablaufblech 21, welches das Frischwasser auffängt und in den ersten Reinigungstank 12 leitet. Die Schmutzfracht des Wassers vergrößert sich vom ersten Reinigungstank 12 bis zum dritten Reinigungstank 14 ständig.

In den ersten Reinigungstank 12 wird von einer Dosiervorrichtung 22 über eine Dosierleitung 23 Reiniger eingeführt. Die Dosiervorrichtung 22 ist an eine Wasserleitung 24 angeschlossen und enthält ein Ventil 25, das von einem Elektromagneten 26 geöffnet werden kann, um Frischwasser in einen Pulverbehälter 27 einzuführen. Der Pulverbehälter 27 enthält pulverförmigen Reiniger, der in dem

einströmenden Wasser gelöst wird. Der Auslaß des Pulverbehälters 27 ist an die Dosierleitung 23 angeschlossen. Wenn das Ventil 25 für eine bestimmte Zeit geöffnet wird, strömt eine vorbestimmte Wassermenge in den Pulverbehälter 27, wodurch eine entsprechende Menge des Reinigers gelöst und in die Dosierleitung 23 eingeführt wird.

Die Reinigerkonzentration in dem Wasser, das sich im ersten Reinigungstank 12 befindet, wird von einem Leitfähigkeits-Meßwertgeber 28 ermittelt, der in dem ersten Reinigungstank 12 angeordnet ist und die Leitfähigkeit des Wassers mißt. Es besteht weitgehende Proportionalität zwischen der Reinigerkonzentration im Wasser und der gemessenen Leitfähigkeit. Das elektrische Ausgangssignal des Meßwertgebers 28 wird einem Regler 29 zugeführt, der in Abhängigkeit vom Meßwert den Elektromagneten 26 des Ventils 25 betätigt. Das Ventil 25 wird nur im Ein-Aus-Betrieb betrieben.

In Figur 2 ist ein Beispiel einer Antwort des Meßsignals x des Meßwertgebers 28 auf einen Dosierimpuls I dargestellt, der von der Dosiervorrichtung 22 erzeugt wurde und bei dem über eine vorbestimmte Zeit t_v das Ventil 25 geöffnet wurde, um dem Reinigungstank 12 Reiniger zuzuführen. Zunächst verstreicht eine Totzeit T_t, die vergeht, bevor der Reiniger irgendwelche Auswirkungen an dem Meßwertgeber 28 hervorruft. Diese Totzeit berücksichtigt das Öffnungsverhalten des Ventils 25, die Dauer der Lösung des pulverförmigen Reinigers im Pulverbehälter 27 und die Laufzeit der flüssigen Reinigerlösung in der Dosierleitung 23. Bei A der Antwortkurve ist die Totzeit T_t beendet und es beginnt ein zunächst steiler Anstieg der Leitfähigkeit bis zu einem Punkt B, bei

dem der Meßwert x_B beträgt. Diese Spitze kann darauf zurückzuführen sein, daß der in den Reinigungstank 12 gelangende Reiniger zunächst in die Nähe des Meßwertgebers 28 gelangt, bevor er sich in dem Bad verteilt. Danach erfolgt ein Abfall des Meßwertes auf einen Punkt C und schließlich wieder ein langsamer asymtotischer Anstieg auf den Ausgleichswert D, der das letzte Maximum der Kurve darstellt. Dieser Anstieg ist darauf zurückzuführen, daß während der Mischzeit T_M im Anschluß an die Totzeit T_t eine Durchmischung in dem Reinigungstank erfolgt. Die Differenz zwischen dem Meßwert x_D zum Zeitpunkt D und dem Meßwert x_A zum Zeitpunkt des Beginns des Wirksamwerdens der Zudosierung wird als Konzentrationsänderung KD bezeichnet. Die Ausgleichgeschwindigkeit wird durch die Zeit T_M zwischen den Punkten A und D der Antwortkurve bestimmt.

Ferner wird die Meßwertänderung MD ermittelt. Die Meßwertänderung wird durch die Steigung der Antwortkurve zwischen den Punkten A und B bestimmt.

Im Anschluß an das letzte Maximum der Antwortkurve im Punkt D erfolgt eine Verdünnung der Reinigungsflotte durch das Wasser, das durch die Nachspülvorrichtung 20 oder durch einen anderen Reinigungstank 12 gelangt. Wasserzulauf in den Wasserzulauf erfolgt kontinuierlich sowohl während der Lernphase Betriebsphase. Die während auch der als Verdünnungsgeschwindigkeit VV wird durch den Gradienten des Abfalls der Antwortkurve im Anschluß an Punkt D bestimmt. Während der Lernphase sind auch die Tauchpumpe 18 und die Sprühvorrichtung 19 in Betrieb.

Die während der Lernphase aus der Antwortkurve ermittelten Einflußgrößen sind also die folgenden:

Totzeit T_t

Ausgleichsgeschwindigkeit MV

Meßwertänderung MD

Konzentrationsänderung KD

Verdünnungsgeschwindigkeit VV.

Diese Einflußgrößen werden in dem Regler 15 gespeichert und verarbeitet.

In Figur 3 ist der Regler 29 schematisch dargestellt. Es handelt sich um einen Fuzzy-Regler, in welchem eine Fuzzifizierung der oben erläuterten Einflußgrößen vorgenommen wird. Hierzu wurden für Einflußgröße bestimmte Zugehörigkeitsfunktionen festgelegt. Diese sind Dreieckskurven oder Trapezkurven, die die verschiedenen Bereiche der Werte der Einflußgrößen in semantische Begriffe wie "sehr hoch", "hoch", "mittel", "niedrig" und "sehr niedrig" unterteilen. In der Lernphase wird für den ermittelten Wert der entsprechende Zugehörigkeitswert in Einflußgröße der Zugehörigkeitsfunktion MF ermittelt. Eine Interferenz-Stufe enthält verschiedene "WENN..., DANN ..."-Verknüpfungen der verschiedenen Einflußgrößen und schließlich erfolgt eine Defuzzifizierung, bei der das Steuersignal für die Dosiervorrichtung 22 erzeugt wird.

Im einzelnen werden die linguistischen Eingangsvariablen bei diesem Beispiel wie folgt definiert:

Regel 1: Totzeit (T,)

Wenn Zeit zwischen Dosiervorgang und erster keitsänderung an der Meßzelle > 12 sec, dann Totzeit = sehr lang. Leitfähig-Dosiervorgang und erster Wenn Zeit zwischen keitsänderung an der Meßzelle > 7 < 12 sec, dann Totzeit = lang. und erster Leitfähig-Wenn Zeit zwischen Dosiervorgang keitsänderung an der Meßzelle > 4 < 7 sec, dann Totzeit = mittel. Leitfähig-Zeit zwischen Dosiervorgang und erster Wenn keitsänderung an der Meßzelle > 2 < 4 sec, dann Totzeit = kurz. Zeit zwischen Dosiervorgang und erster Wenn keitsänderung an der Meßzelle < 2 sec, dann Totzeit = sehr kurz.

Abbruch des Lernprozesses und Fehlermeldung bei Totzeit > 15 sec, da Regelprozeß nicht mehr beherrschbar.

Regel 2: Ausgleichsgeschwindigkeit MV

Wenn Zeit zwischen erster Leitfähigkeitsänderung und Auftreten des letzten Maximums < 2 sec, dann Ausgleichsgeschwindigkeit = sehr hoch.

Wenn Zeit zwischen erster Leitfähigkeitsänderung und Auftreten des letzten Maximums > 2 sec < 4 sec, dann Ausgleichsgeschwindigkeit = hoch.

Wenn Zeit zwischen erster Leitfähigkeitsänderung und Auftreten des letzten Maximums > 4 sec < 7 sec, dann Ausgleichsgeschwindigkeit = mittel.

Wenn Zeit zwischen erster Leitfähigkeitsänderung und Auftreten des letzten Maximums > 7 sec < 12 sec, dann Ausgleichsgeschwindigkeit = niedrig.

Wenn Zeit zwischen erster Leitfähigkeitsänderung und Auftreten des letzten Maximums > 12 sec, dann Ausgleichsgeschwindigkeit = sehr niedrig.

Regel 3: Meßwertänderung MD

Wenn Verhältnis zwischen Maximum und Minimum der Leitfähigkeitsänderung > 10:1, dann Meßwertänderung = sehr schnell. Wenn Verhältnis zwischen Maximum und Minimum der Leitfähigkeitsänderung > 5:1 < 10:1, dann Meßwertänderung = schnell.

Wenn Verhältnis zwischen Maximum und Minimum der Leitfähigkeitsänderung > 3 : 1 < 5 : 1, dann Meßwertänderung = mittel.

Wenn Verhältnis zwischen Maximum und Minimum der Leitfähigkeitsänderung > 1 : 1 < 3 : 1, dann Meßwertänderung = langsam.

Wenn Verhältnis zwischen Maximum und Minimum der Leitfähigkeitsänderung < 1 : 1, dann Meßwertänderung = sehr langsam.

Regel 4: Konzentrationsänderung KD

Wenn Mittelwert der Leitfähigkeitsänderung nach Dosiervorgang > 1,5 x Lf alt, dann Konzentrationsänderung = sehr hoch.

Wenn Mittelwert der Leitfähigkeitsänderung nach Dosiervorgang > 1.3 x LF alt < 1.5 x LF alt, dann Konzentrationsänderung = hoch.

Wenn Mittelwert der Leitfähigkeitsänderung nach Dosiervorgang > 1.1 x LF alt < 1.3 x LF alt, dann Konzentrationsänderung = mittel.

Wenn Mittelwert der Leitfähigkeitsänderung nach Dosiervorgang >

1,05 x LF alt < 1,1 x LF alt, dann Konzentrationsänderung = niedrig.

Wenn Mittelwert der Leitfähigkeitsänderung nach Dosiervorgang < 1,05 x LF alt, dann Konzentrationsänderung = sehr niedrig.

Regel 5: Verdünnung durch Wasserzulauf VV

Wenn Gradient der Leitfähigkeitsänderung nach Vermischung > -0,1 mS/sec, dann Verdünnung = sehr schnell.

Wenn Gradient der Leitfähigkeitsänderung nach Vermischung > - 0,05 mS/sec < -0,1 mS/sec, dann Verdünnung = schnell.

Wenn Gradient der Leitfähigkeitsänderung nach Vermischung > - 0.03 mS/sec < -0,05 mS/sec, dann Verdünnung = mittel.

Wenn Gradient der Leitfähigkeitsänderung nach Vermischung > - 0.01 mS/sec < -0.03 mS/sec, dann Verdünnung = langsam.

Wenn Gradient der Leitfähigkeitsänderung nach Vermischung < - 0,01 mS/sec, dann Verdünnung = sehr langsam.

Regel 6: Sollwertabweichung Dx

Wenn gleitender Mittelwert aus Leitfähigkeitsmessung < Proportionalbereich(-), dann Sollwertabweichung = neg. groß.

Wenn gleitender Mittelwert aus Leitfähigkeitsmessung < Proportionalbereich/2 > Proportionalbereich(-), dann Sollwertabweichung = neg. mittel.

Wenn gleitender Mittelwert aus Leitfähigkeitsmessung = Sollwert +/-Proportionalbereich/10, dann Sollwertabweichung = null.

Wenn gleitender Mittelwert aus Leitfähigkeitsmessung = >
Proportionalbereich/2 < Proportionalbereich(+), dann
Sollwertabweichung = pos. mittel.

Wenn gleitender Mittelwert aus Leitfähigkeitsmessung = > Proportionalbereich(+), dann Sollwertabweichung = pos. groß.

Die linguistischen Variablen gemäß den Regeln 1 bis 5 werden während der Lernphase ermittelt und gespeichert. Sie bleiben während einer Betriebsphase unverändert. Dagegen wird die Variable gemäß Regel 6 während der Betriebsphase laufend ermittelt

und in Abhängigkeit von ihrem zeitlichen Verlauf wird die Dosiervorrichtung 22 gesteuert. Hierzu wird dem Fuzzy-Regler 29 der Meßwert x des Meßwertgebers 28 zugeführt, sowie der Sollwert x_s , auf den die Leitfähigkeit geregelt werden soll. Aus diesen beiden Werten wird die Sollwertabweichung $\Box x = x - x_s$ gebildet.

Das Ausgangssignal des Fuzzy-Reglers 29 kann folgende Zustände einnehmen:

- . dauernd ein
- . sehr lang ein
- . lang ein
- . mittel ein
- . kurz ein
- , sehr kurz ein
- . dauernd aus.

Nachfolgend sind einige Fuzzy-Regeln angegeben:

Wenn Totzeit = sehr lang und Sollwertabweichung = neg. mittel, dann Ausgang = mittel ein.

Wenn Totzeit = lang und Sollwertabweichung = neg. mittel, dann Ausgang = lang ein.

Wenn Totzeit = mittel und Sollwertabweichung = neg. mittel, dann Ausgang = lang ein.

Wenn Totzeit = kurz und Sollwertabweichung = neg. mittel, dann Ausgang = sehr lang ein.

Wenn Totzeit = sehr kurz und Sollwertabweichung = neg. mittel, dann Ausgang = dauernd ein. Daraus folgt, daß je kürzer die Totzeit ist um so länger die Dosierung gewählt werden kann, weil die Konzentrationsänderung sofort erfaßt wird.

Wenn Verdünnung = sehr schnell und Sollwertabweichung = neg. mittel, dann Ausgang = dauernd ein.

Wenn Verdünnung = schnell und Sollwertabweichung = neg. mittel, dann Ausgang = sehr lang ein.

Wenn Verdünnung = mittel und Sollwertabweichung = neg. mittel, dann Ausgang = lang ein.

Wenn Verdünnung = langsam und Sollwertabweichung = neg. mittel, dann Ausgang = mittel ein.

Wenn Verdünnung = sehr langsam und Sollwertabweichung = neg. mittel, dann Ausgang = kurz ein.

Aus der vorstehenden Regel folgt, daß die Verdünnungsgleicher geschwindigkeit die Dauer der Dosierung bei beeinflußt. D.h. Verdün-Regelabweichung ie höher die nungsgeschwindigkeit, um so mehr muß dosiert werden.

Durch Verknüpfung sämtlicher angegebener Fuzzy-Variabler, die in den Regeln 1 bis 5 angegeben sind, kann eine sehr hohe Regelgenauigkeit erreicht werden.

Wenn während einer Betriebsphase ermittelt wird, daß die Sollwertabweichung Dx über eine vorgegebene Mindestzeit einen Grenzwert übersteigt, wird angenommen, daß die zuvor in der Lernphase ermittelten Einflußgrößen nicht mehr stimmen und es wird eine neue Lernphase durchgeführt, bei der eine neue Antwort auf einen Dosierimpuls I ermittelt wird.

WO 98/26704 15 - PCT/EP97/06888

In Figur 2 wurde angenommen, daß der Anfangswert x_A gleich oder annähernd Null ist. Dies ist dann nicht der Fall, wenn in dem Reinigungstank bereits eine gewisse Konzentration an Reiniger vorhanden ist. In Abhängigkeit von der Anfangskonzentration kann eine unterschiedliche Bewertung der Einflußgrößen-Meßwertänderung und/oder Ausgleichsgeschwindigkeit erforderlich sein, was durch Multiplizierung mit einem entsprechenden Faktor erfolgen kann.

Bei dem Ausführungsbeispiel von Figur 4 enthält die Dosiervorrichtung 22a eine Pumpe 30, die flüssigen Reiniger aus einem Flüssigkeitsbehälter 31 in die Dosierleitung 23 pumpt. In diesem Fall steuert der Regler 29 die Pumpe 30, in dem er diese entweder einschaltet oder ausschaltet.

PATENTANSPRÜCHE

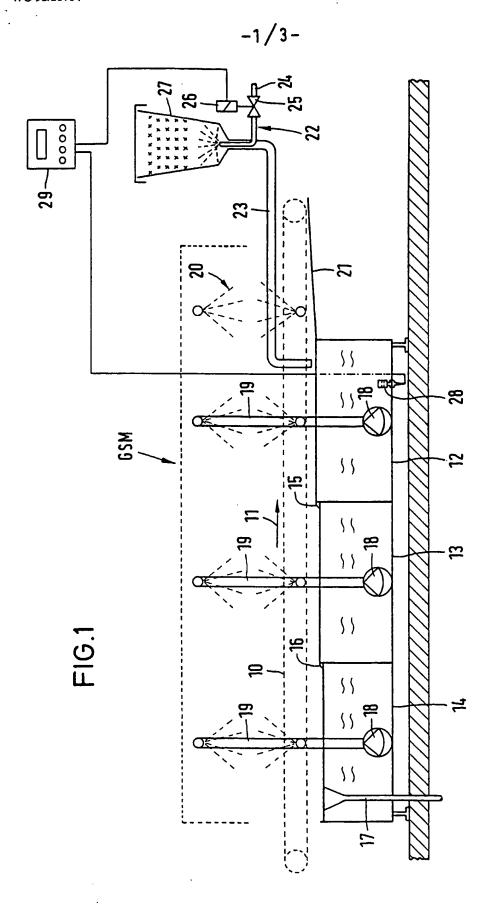
 Dosierverfahren zum Zuführen eines Reinigers zu einer Geschirrspülmaschine, die aufweist: mindestens einen Reinigungstank (12), einen im Reinigungstank angeordneten Leitfähigkeits-Meßwertgeber (28), eine Sprühvorrichtung (19) mit Rückführung des versprühten Wassers in den Reinigungstank (12) sowie eine den Reiniger in den Reinigungstank (12) eingebenden Dosiervorrichtung (22),

dadurch gekennzeichnet,

- daß in einer Lernphase kontinuierlich über einen vorbestimmten Zeitraum Reiniger in den Reinigungstank (12) zudosiert und die sich daraus ergebende Antwort des zeitlichen Verlaufs der Leitfähigkeit ermittelt wird, daß aus der Antwort charakteristische Einflußgrößen (T₁,MV,MD,KV,VV) der Regelstrecke gewonnen werden, daß für eine nachfolgende Betriebsphase ein Sollwert (x₅) der Leitfähigkeit eingestellt wird und daß in der Betriebsphase die Sollwertabweichung (□x) der gemessenen Leitfähigkeit ermittelt wird und die Dosierung mit einer Fuzzy-Regelung in Abhängigkeit von der Sollwertabweichung (□x) auf der Basis der ermittelten Einflußgrößen als Fuzzy-Variable erfolgt.
- 2. Dosierverfahren nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß die aus der Antwort gewonnenen Einflußgrößen der Totzeit Regelstrecke mindestens die (T_i) die Konzentrationsänderung (KD) zwischen Anfangswert (A) und letztem Maximum (D) der Antwort sowie die Ausgleichsgeschwindigkeit (MV)und/oder die Meß-

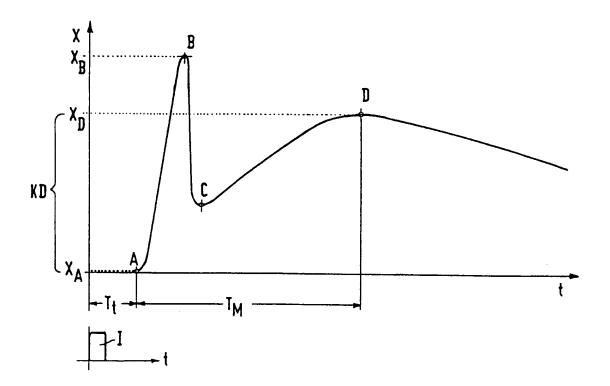
wertänderung (MD) zwischen Maximum und Minimum der Leitfähigkeit umfassen.

- 3. Dosierverfahren nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, daß die aus der Antwort gewonnenen Einflußgrößen der Regelstrecke die durch Wasserzufluß verursachte Verdünnungsgeschwindigkeit (VV) nach dem letzten Maximum (D) umfassen.
- 4. Dosierverfahren nach einem der Ansprüche 1 bis 3, dadurch gekennzeichnet, daß eine neue Lernphase dann durchgeführt wird, wenn die Sollwertabweichung (□x) über eine vorgegebene Mindestzeit einen Grenzwert übersteigt.
- Dosierverfahren nach einem der Ansprüche 1 bis 4, dadurch gekennzeichnet, daß zu Beginn der Lernphase der Meßwert (x) der Leitfähigkeit gemessen und in Abhängigkeit davon die Einflußgröße-Meßwertänderung und/oder die Ausgleichsgeschwindigkeit und/oder Konzentrationsänderung bewertet wird.



- 2/3 -

FIG.2



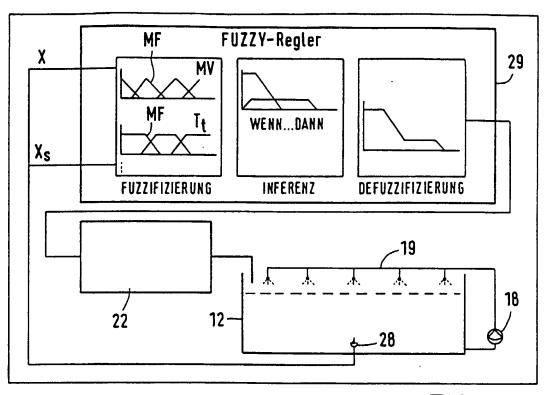
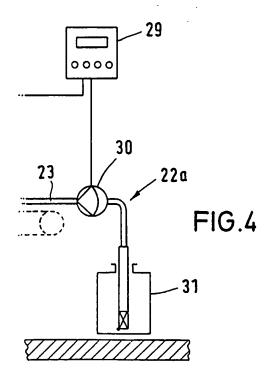


FIG.3



INTERNATIONAL SEARCH REPORT

PCT/EP 97/06888

A. CLASS IPC 6	iFICATION OF SUBJECT MATTER A47L15/44		
According t	to International Patent Classification(IPC) or to both national clar	ssification and IPC	
B. FIELDS	SEARCHED		
Minimum di IPC 6	locumentation searched (classification system followed by classification s	ication symbols)	
Documenta	ation searched other than minimumdocumentation to the extent t	hat such documents are included in the (i	elds searched
Electronic o	data base consulted during the international search (name of da	a base and, where practical, search term	is used)
C. DOCUM	IENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT		
Category *	Citation of document, with indication, where appropriate, of th	e relevant passages	Relevant to claim No.
A	EP 0 509 586 A (UNILEVER NV.) 1992 see claims; figures	21 October	1
Α	WO 93 17611 A (ECOLAB INC.) 16 1993 see claims; figures	1	
A	GB 2 217 050 A (VESA HAKULINEN 1989 see claims; figures	1	
A	DE 295 11 175 U (DIVERSEY CORP January 1996 see claims; figures	ORATION) 25	1
		-/	
X Furti	her documents are listed in the continuation of box C.	X Patent family members are	listed in annex.
"A" docume	ategories of cited documents : ent defining the general state of the art which is not dered to be of particular relevance document but published on or after the international date	"T" later document published after to repriority date and not in conflicted to understand the princip invention "X" document of particular relevance cannot be considered novel or	ict with the application but le or theory underlying the le: the claimed invention
which citation "O" docume	ent which may throw doubts on priority claim(s) or is cited to establish the publicationdate of another in order special reason (as specified) and the publication or means	Involve an inventive step when "Y" document of particular relevanc cannot be considered to involve document is combined with on ments, such combination being	the document is taken alone e; the claimed invention e an inventive step when the e or more other such docu-
"P" docume	ent published prior to the international filing date but han the priority date claimed	in the art. "&" document member of the same	
Date of the	actual completion of theinternational search	Date of mailing of the internation	nal search report
1	8 May 1998	27/05/1998	
Name and r	mailing address of the ISA European Patent Office, P.B. 5618 Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Eav. (-31-70) 340-3018	Authorized officer Courrier. G	

1

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Numerial Application No.
PCT/EP 97/06888

		PCI/EP 9/	
C,(Continu	ation) DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT		
Category '	Citation of document, with Indication, where appropriate, of the relevant passages		Relevant to claim No.
A	WO 93 05696 A (HENKEL KOMMANDITGESELLSCHAFT AUF AKTIEN) 1 April 1993 see abstract; figures		1
A	1993		l

REST AVAILABLE COPY

BEST AVAILABLE CO

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Information on patent family members

PCT/EP 97/06888

				_1		
Patent document cited in search repo		Publication date		Patent family member(s)		Publication date
EP 509586	A 2		AU AU CA	646730 1500492 2066057	Α	03-03-94 22-10-92 20-10-92
			FI	921688		20-10-92
			US	5253379		19-10-93
			ZA	9202767		15-10-93
WO 9317611	A 1	6-09-93	US	5404893		11-04-95
			AT	163523		15-03-98
			AU	670553		25-07-96
			CA	2131689		16-09-93
				59224665		09-04-98
			EP	0630202		28-12-94
			FI	944212		12-09-94
			JP JP	2647744		27-08-97
			MX	7504609		25-05-95
			NO NO	9301340 943357		01-10-93
			NZ	245054		11-11-94 27-06-95
			US	5556478		27-06-95 17-09-96
			US	5681400		28-10-97
			ZA	9208895		18-05-94
GB 2217050	A 1	8-10-89	FI	881619	Α	08-10-89
			DE	3911028		26-10-89
			SE	502014		17-07-95
			SE	8901163		08-10-89
,		w	US 	4956887 	A	18-09-90
DE 29511175	U 2		US	5500050		19-03-96
			AU	684641		18-12-97
			AU	2496195		25-01-96
			CA	2137943		16-01-96
			NZ 	272575 	A 	26-05-97
WO 9305696	A 0		DE	4132306		08-04-93
			AT I	139891		15-07-96
			DE !	59206716		08-08-96
•				ACACEAT	Α	12 07 04
•			EP ES	0605507 2088592		13-07-94 16-08-96

BEST AVAILABLE COPY

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

PCT/EP 97/06888

	·	PCT/EP 9	7/06888
A. KLASSI IPK 6	ifizierung des anmeldungsgegenstandes A47L15/44		
Nach der In	nternationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Kla	esifikation und der IPK	
	RCHIERTE GEBIETE rter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbo	ale \	
IPK 6	A47L D06F	, ee ,	
Recherchie	rte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, so	weit diese unter die recherchierten Gebiet	e fallen
Während de	er internationalen Recherche konsuttierte elektronische Datenbank (N	lame der Datenbank und evtl. verwendete	Suchbegriffe)
C. ALS WE	ESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN		
Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angab	e der in Betracht kommenden Telle	Betr. Anspruch Nr.
A	EP 0 509 586 A (UNILEVER NV.) 21. 1992 siehe Ansprüche; Abbildungen	Oktober	1
A	WO 93 17611 A (ECOLAB INC.) 16.56	eptember	1
	1993 siehe Ansprüche; Abbildungen		
A	GB 2 217 050 A (VESA HAKULINEN) 1 1989	18.Oktober	1
	siehe Ansprüche; Abbildungen 		
Α	DE 295 11 175 U (DIVERSEY CORPORA 25. Januar 1996	ATION)	1
	siehe Ansprüche; Abbildungen 	,	
		-/	
	lere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu ehmen	X Siehe Anhang Patentfamilie	
"A" Veröffe	e Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen : ntlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, icht als besonders bedeutsam anzusehen ist	"T" Spätere Veröffentlichung, die nech der oder dem Prioritätsdatum veröffentlic Anmeldung nicht kollidiert, sondern n	ht worden ist und mit der ur zum Verständnis des der
"E" älteres Anmel	Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Idedatum veröffentlicht worden ist	Erlindung zugrundeliegenden Prinzip: Theorie angegeben ist "X" Veröffentlichung von besonderer Bede	
schein andere	ntlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft er- ien zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer en im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden ier die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie	kann allein aufgrund dieser Veröffenti	ichung nicht als neu oder auf
ausget		werden, wenn die Veröffentlichung m Veröffentlichungen dieser Kategorie is	Kelt beruhend betrachtet iteiner oder mehreren anderen n Verbindung gebracht wird und
"P" Veröffer dem b	ntikhung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach eanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist	diese Verbindung für einen Fachman: "&" Veröffentlichung, die Mitglied derseibe	n naheliegend ist in Patentiamilie ist
<u> </u>	Abschlusses der internationalen Recherche	Absendedatum des internationalen R 27/05/1998	echerchenberichts
	8.Mai 1998		
Name und F	Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentiaan 2	Bevollmächtigter Bediensteter	
	NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo ni, Fax: (+31-70) 340-3016	Courrier, G	

1

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

PCT/EP 97/06888

		FCI/EF 9/	7 0 0 0 0 0 0			
	C.(Fortsetzung) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN					
Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht komn	nenden Telle	Betr. Anspruch Nr.			
Α	WO 93 05696 A (HENKEL KOMMANDITGESELLSCHAFT AUF AKTIEN) 1.April 1993 siehe Zusammenfassung; Abbildungen		1			
A	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 017, no. 190 (C-1048), 14.April 1993 -& JP 04 341296 A (SANYO ELECTRIC CO LTD), 27.November 1992, siehe Zusammenfassung		1			

1

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlichungen, die zur selben Patentfamilie gehören

PCT/EP 97/06888

·		101/21	317 00000
Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokume	Datum der veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
EP 509586 A	21-10-92	AU 646730 B AU 1500492 A CA 2066057 A FI 921688 A US 5253379 A ZA 9202767 A	03-03-94 22-10-92 20-10-92 20-10-92 19-10-93 15-10-93
WO 9317611 A	16-09-93	US 5404893 A AT 163523 T AU 670553 B CA 2131689 A DE 69224665 D EP 0630202 A FI 944212 A JP 2647744 B JP 7504609 T MX 9301340 A NO 943357 A NZ 245054 A US 5556478 A US 5681400 A ZA 9208895 A	11-04-95 15-03-98 25-07-96 16-09-93 09-04-98 28-12-94 12-09-94 27-08-97 25-05-95 01-10-93 11-11-94 27-06-95 17-09-96 28-10-97 18-05-94
GB 2217050 A	18-10-89	FI 881619 A DE 3911028 A SE 502014 C SE 8901163 A US 4956887 A	08-10-89 26-10-89 17-07-95 08-10-89 18-09-90
DE 29511175 U	25-01-96	US 5500050 A AU 684641 B AU 2496195 A CA 2137943 A NZ 272575 A	19-03-96 18-12-97 25-01-96 16-01-96 26-05-97
WO 9305696 A	01-04-93	DE 4132306 A AT 139891 T DE 59206716 D EP 0605507 A ES 2088592 T	08-04-93 15-07-96 08-08-96 13-07-94 16-08-96